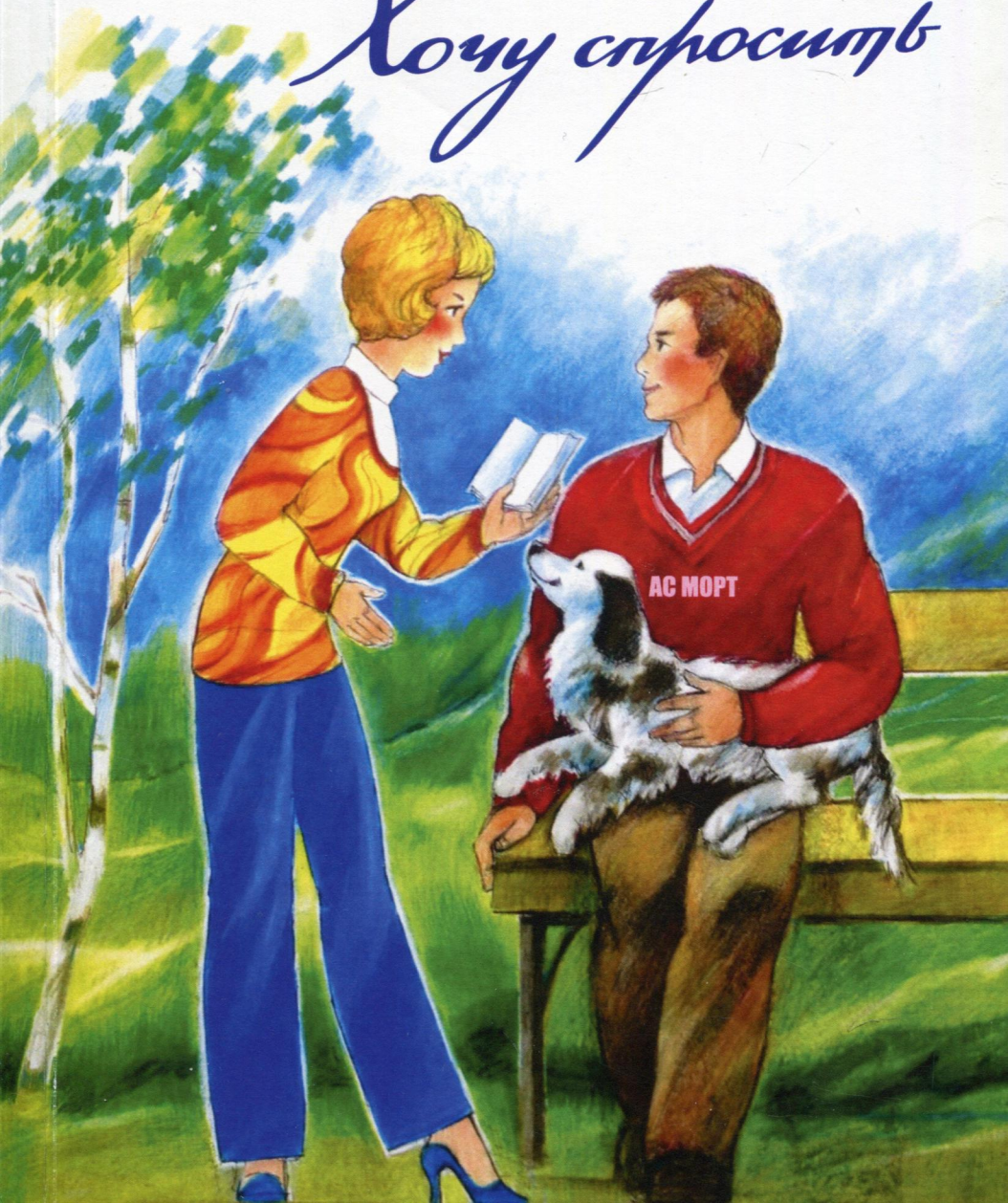


*Косья яавны
Хочу спросить*



Суоми муысь М.А. Кастрен котыр
Коми туялан шӧринса Кыв, литература да история институт

Г.В. Пунегова, Е.А. Цыпанов

КӖСӢЯ ЮАВНЫ – ХОЧУ СПРОСИТЬ
РУССКО-КОМИ РАЗГОВОРНИК

Сыктывкар 2021

ББК 81.2
УДК 81'374.822

Пунегова Г.В., Цыпанов Е.А. **Кӧсья юавны – Хочу спросить. Русско-коми разговорник.** Сыктывкар, 2021. – 234 лб.

ISBN 978-5-89606-624-8

Настоящий разговорник является практическим пособием, предназначенным для употребления образцами разговорной речи на коми литературном языке как на повседневные темы, так и в деловых целях. Книга состоит из отдельных наиболее необходимых тематических блоков, таких как знакомство, язык, род занятий и т.д. Во введении даются также основные сведения о литературном языке, современной коми графике, правилах чтения букв и произношения звуков. Разговорник предназначен для практических нужд в целях облегчения общения с носителями коми языка, а также при необходимости и в качестве учебного пособия по освоению коми языка как одного из государственных в Республике Коми в учебных заведениях и на языковых курсах.

Научный редактор:
Е.А. Игушев,
доктор филологических наук, профессор

Рецензент:
Р.П. Попова,
кандидат филологических наук

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Общества М.А. Кастрена (Финляндия)*

ISBN 978-5-89606-624-8

© Пунегова Г.В., 2021
© Цыпанов Е.А., 2021

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	6
О коми графике.....	10
Алфавит.....	11
Правила произношения	11
Правила чтения	17
Знакомство. Встречи. Общение. Информация	19
Знакомство	19
Возраст	20
Семья	20
Язык	21
Род занятий	22
Общественная деятельность	24
В гостинице	32
Оформление в гостинице.....	32
Обслуживание в гостинице	35
В ресторане. В баре. В кафе	42
Завтрак.....	42
Закуски	43
Первые блюда	43
Вторые блюда.....	44
Мучные, крупяные и молочные блюда.....	45
Овощи, зелень.....	46
Десерт	47
Фрукты	47
Напитки	48
В городе.....	58
Город	58
Такси	61
Бюро находок.....	61
Заседания. Конференции. Выставки	66
В бюро регистрации	66
Доклад	68

Заседание.....	70
Почта. Телеграф. Телефон.....	74
Почта. Телеграф.....	74
Телефон	75
В магазине.....	81
Продовольственный магазин.....	84
Универмаг.....	90
Парфюмерия	92
Цветы.....	93
Табак.....	93
Книги. Журналы. Газеты	94
Бытовое обслуживание	103
Парикмахерская.....	103
В мужском зале.....	103
В дамском зале.....	104
В косметическом кабинете	106
Ремонт обуви.....	110
Ремонт зонтов	111
Ремонт часов	111
Театр. Концерт. Цирк. Кино	113
Общая часть	113
Театр. Концерт. Цирк	116
Кино.....	123
Музеи. Галереи. Художественные выставки	127
Наука	135
Образование.....	137
Развлечения. Отдых. Спорт.....	149
Развлечения. Отдых.....	149
Спорт	153
Медицинская помощь.....	163
На приеме у врача.....	163
У зубного врача.....	166
В аптеке	167
Оптика	168
Путешествие.....	179

Общая часть	179
Самолет	181
Железная дорога	186
Автомобиль	190
Повседневные слова и выражения	197
Обращение	197
Приветствие. Прощание	197
Благодарность	198
Просьба	199
Приглашение	199
Согласие. Несогласие. Отказ	200
Сожаление. Сочувствие	201
Извинение	201
Поздравления. Пожелания	202
Цвета	203
Местоимения	204
Числительные	205
Дни недели	208
Месяцы	208
Погода	212
Вопросительные слова и выражения	215
Надписи и выставки	218
Приложение	221